Date:	التاريخ:
Médecins Sans Frontières (MSF) France	اطباء بلا حدود الفرنسية
Yemen	اليمن

Subject: Invitation to Submit Proposal for Staff Health Insurance Services in Yemen

الموضوع: دعوى لتقديم عروض أسعار لخدمات التأمين الصحي في اليمن

Médecins Sans Frontières (MSF) is an International non-governmental humanitarian medical organization offering assistance to populations in need, without discrimination based on ethnic, religious or creed or political affiliation in contexts of epidemic, endemic, natural disaster and conflict. These entire situations request adapted medical and logistic resources. That is why, according to our volume of purchase, we want to identify reliable suppliers who share our vision for mutually beneficial long-term cooperation.

منظمة أطباء بلا حدود هي منظمة إنسانية طبية دولية غير حكومية تقدم المساعدة الى السكان المنكوبين وإلى ضحايا الكوارث الطبيعية أو البشرية وإلى ضحايا النزاعات المسلحة، بغض النظر عن العرق، أو الدين، أو العقيدة، أو الانتماء السياسي.
تتطلب هذه الأوضاع موارد طبية ولوجستية ملائمة. لذلك، ونظرا إلى حجم مشترياتنا، نرغب بتحديد الموردين الموثوق بهم الذين يشاركوننا رؤيتنا لتعاون طويل الأجل متبادل المنفعة.

MSF France is currently seeking professional Staff Health Insurance services in Yemen. If your company has the expertise and capabilities to meet our requirements, please apply for the tender application.

تبحث منظمة أطباء بلا حدود الفرنسية عن خدمات احترافية للتأمين الصحي لموظفيها في اليمن. إذا كانت شركتكم تمتلك الخبرة والقدرات اللازمة لتلبية متطلباتنا، يرجى التقديم على طلب المناقصة.

We invite your Company to participate in our tender process for the provision of Staff Health Insurance services for MSF France. A description of the requested services, areas to be covered and estimated quantities is provided in the attachment.

ندعو شركتكم للمشاركة في المناقصة الخاصة بتقديم خدمات التأمين الصحي لموظفي منظمة أطباء بلا حدود الفرنسية تجدون في المرفقات وصفاً للخدمات المطلوبة والمناطق التي ستشملها التغطية، بالإضافة إلى الكميات التقديرية.

Key Information:

- RFP Issuance Date: 22nd of November 2026
- Proposal Submission Deadline: 13th of December 2026.
- Contact Email: msff-yemen-tenders@paris.msf.org
- Proposal submission the related documents in sealed envelope (add the soft copies to a USB key) and to be delivered to the following address: Yemen, Sanaa, Diplomatic Area, Behind Alaqel mosque.

MEDECINS SANS FRONTIERES
أطبّاء بلا حدود

- **المعلومات الأساسية:**

- تاريخ إصدار طلب تقديم العروض: 22 نوفمبر 2026
- الموعد النهائي لتقديم العروض: 13 ديسمبر 2026
- البريد الإلكتروني للتواصل msff-yemen-tenders@paris.msf.org
- يتم تقديم المقترح مع المستندات ذات الصلة في مظروف مغلق (مع إرفاق نسخ إلكترونية في ذاكرة فلاش USB)، ويُسلم إلى العنوان التالي: اليمن، صنعاء، الحي السياسي، خلف جامع العاقل.

Proposal Submission Requirements:

Interested parties are requested to submit their detailed proposals by the specified submission deadline.

Proposals should include:

1. Request for information (RFI) (to be filled signed, stamped, and submitted).
2. Proposal that reflects the same Benefits in the Financial Proposal requirements.
3. MSF charter signed.
4. Copy of official company registration to work in Yemen.
5. Copy of valid tax ID.
6. Overview of your company's experience, capabilities, and proposed approach to providing health insurance services in Yemen.
7. Code of Conduct English and Arabic (to be signed, stamped and submitted).
8. Submission of an initial bank guarantee in the amount of 7,500 USD valid for a period of not less than 120 days from the offer submission date.

متطلبات التقديم:

ويجب على الأطراف المهتمة بتقديم عروض الاسعار التفصيلية قبل الموعد النهائي المحدد للتقديم.

يجب أن تشمل العروض ما يلي:

1. نموذج طلب المعلومات (RFI): (يجب تعبئته، وتوقيعه، وختمه، ثم تقديمه).
2. العرض المالي (يجب أن يعكس نفس المزايا والفوائد المذكورة في متطلبات العرض المالي والتقني).
3. ميثاق منظمة أطباء بلا حدود موقع
4. نسخة من السجل التجاري للشركة وترخيص مزاولة المهنة في اليمن.
5. نسخة من البطاقة الضريبة سارية المفعول
6. نبذة عن الشركة تشمل خبرات الشركة، وقدراتها، والمنهجية المقترحة لتقديم خدمات التأمين الصحي في اليمن.
7. مدونة قواعد السلوك باللغتين الإنجليزية والعربية (يجب توقيعها، وختمها، وتقديمها).
8. تقديم خطاب ضمان بنكي ابتدائي بمبلغ ٧٥٠٠ دولار امريكي بحيث يكون ساري المفعول لمدة لا تقل عن ١٢٠ يوم من تاريخ تقديم العطاء.